

*Saint Mary Church of the Visitation*

*Lord Jesus, may your light shine our way,  
as once it guided the magi ...*



## MASS SCHEDULE

### Saturday, January 1, SOLEMNITY OF MARY MOTHER OF GOD

9:00am Mass for Sheila Logan req. by Trendera & Sr. Rita  
4:00pm Mass for Pro Populo  
6:00pm Misa en Español

### Sunday, January 2, EPIPHANY OF THE LORD

7:30am Mass for Pro Populo  
9:00am Mass for Pro Populo  
11:30am Mass for Pro Populo  
6:00pm Missa Brasileira para todos aqueles no Brasil  
que sofrem de COVID

### Monday, January 3, Holy Name of Jesus

9:00am Mass for Rafaele & Maria Genua by The Genuas  
Edward Ira Hunt, Jr. req. by Joy Pozefsky

### Tuesday, January 4, St. Elizabeth Ann Seton

9:00am Mass for John Flaherty req. by Margo Burke  
Frank Coyne req. by Augie & Andrea Puglia

### Wednesday, January 5, St. John Neumann

9:00am Mass for Special Intentions for Kyle Piscioniere  
& Julia Piscioniere req. by Joy Pozefsky

### Thursday, January 6, St. Andre Bessette

9:00am Mass for Ric Yurczyk req. by Laura Yurczyk  
Carol Conklin req. by Laurie McLaughlin Johnson

### Friday, January 7, St. Raymond of Penafort

9:00am Mass for Glen (Butch) Hebert and  
Steven Grosner req. by Joy Pozefsky

7:00pm Adoration - Brazilians

### Saturday, January 8, Christmas Weekday

9:00am Mass for Andy Saldamarco req. by Lupone Family  
Msgr. Michael Donohue  
4:00pm Mass for the BAPTISM OF THE LORD  
6:00pm Misa en Español

### Sunday, January 9, BAPTISM OF THE LORD

7:30am Mass for Pro Populo  
9:00am Mass for Pro Populo  
11:30am Mass for Pro Populo  
6:00pm Missa Brasileira para todos aqueles no Brasil  
que sofrem de COVID

A voice came from the  
heavens,  
*"You are my beloved  
Son; with you I am well  
pleased."*  
Mark 1:11



### CONTRIBUTIONS

[www.stmarysclinton.org](http://www.stmarysclinton.org)



*Contributions can be made through the online  
giving option on our website, the collection  
baskets or the office mailbox. Your support is so  
greatly appreciated and needed!*

*Please help by doing the best  
that you can.  
God bless you!*

### ALCOHOLICS ANONYMOUS MEETINGS

**Sunday at 7:00pm**

**Monday at 10:00am**

**Monday Men's Group at 7:00pm**

**Tuesday & Friday at 12:00pm**

**Wednesdays at 5:30pm**

**Thursday Women's Group at 11:30am**

- Visitation Hall of St. Mary's -  
Please wear a face covering if you are not vaccinated.

*ALL ARE WELCOME*



The Sanctuary Lamp will burn  
in honor of

RAFAELE & MARIA GENUA

January 1 - 7, 2022

Requested by the Genua Family



## *January 1st, Solemnity of*



As the Mother of God, the Virgin Mary has a unique position among the saints, indeed, among all creatures. She is exalted, yet still one of us.

Mary embraces God's will and freely chooses to cooperate with God's grace, thereby fulfilling a crucial role in God's plan of salvation. Throughout the centuries, the Church has turned to the Blessed Virgin in order to come closer to Christ. Many forms of piety toward the Mother of God developed that help bring us closer to her Son. In these devotions to Mary, "while the Mother is honored, the Son, through whom all things have their being and in whom it has pleased the Father that all fullness should dwell, is rightly known, loved and glorified and . . . all His commands are observed." The Church honors her as the Mother of God, looks to her as a model of perfect discipleship, and asks for her prayers to God on our behalf.

... USCCB

## COMPARTIENDO EL EVANGELIO SOLEMNIDAD DE LA EPIFANIA DEL SEÑOR

Termina la semana con la fiesta de la revelación del Niño Dios a toda la humanidad. Hoy la Iglesia celebra la manifestación de Cristo a la gentilidad. El Evangelio de Mateo es la única fuente bíblica que menciona a unos magos quienes, tras seguir una estrella, buscan al «Rey de los Judíos que ha nacido» en Jerusalén, al que terminarán encontrando sólo en la figura de Jesús recién nacido en Belén, y a quien ofrecen ofrendas de oro, incienso y mirra.

Al leer el texto que te dice a ti personalmente esta Palabra?

Comparto contigo algunas reflexiones:

- ⇒ La Epifanía es la muestra de que la salvación se ofrece a todos sin distinción de raza, lengua, pueblo y nación, como dice San Pablo.
- ⇒ Los magos postrándose, le adoraron. Hoy el portal de Belén es el Sagrario, cada que entres en un templo dirígete a donde esta el Sagrario, póstrate y adora al Dios vivo que esta ahí.
- ⇒ La estrella sigue brillando hoy, para los que quieran verla. ¿Tú quieres? Búscala en la Eucaristía, en la Comunidad, en la Palabra, en tu corazón.
- ⇒ En algunos países, los niños esperan con grandísima ilusión la noche de Reyes, para recibir sus regalos. Con esa misma ilusión podríamos esperar nosotros el encuentro con Dios.

Deseo que sigas viviendo cada día con la convicción que Jesús camina a tu lado.

Feliz semana.

### **CUENTO PARA NIÑOS. La historia de los Reyes Magos.**

Érase una vez hace muchos, muchos años, existían tres reyes que además de ser muy sabios, eran capaces de leer e interpretar las estrellas. Uno vivía en Europa, otro en Asia y otro en África y los tres pasaban noches y noches mirando las estrellas, lo que ninguno sabía es que una de ellas cambiaría su vida por completo.



Un buen día, Melchor un rey europeo, de larga barba era blanca, tan larga como su inteligencia estaba mirando las estrellas desde su palacio. De pronto vio una estrella fugaz, que se detuvo arriba en el firmamento y brilló más que las demás. Melchor se sintió tan intrigado que decidió encaminarse hacia el horizonte para verla más cerca. Cabalgó sobre su camello y partió de viaje. Gaspar, reinaba en Asia, sus cabellos y barba eran castaños y, como Melchor era un hombre de gran sabiduría. Él también vio la estrella desde su castillo y sin pensárselo dos veces, montó sobre su camello y emprendió la marcha tras la preciosa luz.

En África, otro rey famoso por sus predicciones astrológicas se encontraba mirando el firmamento. Su nombre era Baltasar y sobre él se posó también la brillante estrella. Melchor corrió a sus establos, montó a lomos de su camello y se encaminó tras la brillante estrella.

Al cabo de unos días de viaje, los tres reyes se encontraron en el camino. Ambos comenzaron a hablar del firmamento y de aquella nueva estrella que les atraía poderosamente. Los tres llegaron a la misma conclusión: la estrella los llevaría al nacimiento de un nuevo rey, un rey de reyes. Todos estuvieron de acuerdo que un rey de reyes necesitaba regalos dignos de su persona. Melchor decidió pues llevar oro, Gaspar incienso y Baltasar mirra, los mejores presentes de la época.

Tras un largo viaje los Reyes Magos llegaron hasta Belén, justo allí donde se había posado la estrella y encontraron con gran alegría y tal y como habían pensado un bebé, con su madre María y su padre, José. Melchor, Gaspar y Baltasar, se pusieron de rodillas frente al pesebre donde dormía el Niño y pusieron los regalos a sus pies.

El niño Jesús, se puso tan contento con su visita que otorgó a los tres Reyes Magos el don de la vida eterna y la facultad de poder llevar regalos a todos los niños del mundo una vez al año.

**LA RISA ES SALUD: Hola, ¿cómo te llamas?**

- María de Los Ángeles, ¿y tú?
- Daniel de Nueva York



**En el 2022 Recuerda que la iglesia te ofrece para tu crecimiento espiritual:**

- 1. Hora Santa cada terder martes del mes a las 7pm**
- 2. Adoracion Eucaristica los segundos sabados despues de la Eucaristia.**
- 3. Formacion en la fe, los primeros Viernes de cada mes a las 6y30pm**
- 4. Visitas familiars para orar con la palabra.**

**Asi que.... APROVECHA!!!!**



A Epifania do Senhor é a festa que comemora a manifestação de Jesus Cristo como Messias, o Filho de Deus e Salvador do mundo. É o acolhimento da Boa Nova da Salvação no mistério da Encarnação. Esta primeira manifestação se dá aos reis magos que, guiados por uma estrela, chegam a Belém e, ao ver o Menino com Maria, sua Mãe, ajoelham-se diante Dele e o adoram. A Epifania é a manifestação de Jesus como Filho de Deus e Salvador do mundo. Desde o pecado de Adão e Eva, Deus toma a iniciativa e vem ao encontro da humanidade para se revelar como o Deus que salva. O Papa emérito Bento XVI diz que, por amor, Jesus fez-se história na nossa história. A Liturgia da Festa da Epifania tem como tema a luz. Não há treva no mundo que resista à luz de Cristo. Os Reis Magos buscam a verdade com o coração revestido de humildade e, iluminados pelo Cristo, mudam suas atitudes, a direção de suas vidas. Nos presentes oferecidos ao Menino, está o reconhecimento de quem realmente Ele é, e a missão que veio realizar entre os homens: O ouro simboliza sua realeza; o incenso, sua divindade e a mirra, sua humanidade.



## NEW YEAR PRAYER:

Thank You Lord for giving me  
The brand new year ahead.  
Help me live the way I should  
As each new day I tread.  
Give me gentle wisdom  
That I might help a friend,  
Give me strength and courage  
So a shoulder I might lend.  
The year ahead is empty,  
Help me fill it with good things  
Each new day filled with joy  
And happiness it brings.  
Amen.



## Diocese of Norwich Catholic Family Services

**Virtual Marriage Enrichment** – For Valentine’s Day this year, give your spouse the gift of your time and re-energize your marriage by attending a virtual enrichment entitled *The Joy of Love* on Saturday, Feb. 12, 2022, from 10 A.M. to 2 P.M. Based on Chapter 4 of Pope Francis’ *Amoris Laetitia: the Joy of Love*, the enrichment will feature four talks on Daily Love, Conjugal Love, Passionate Love and Transformation of Love. Each talk will include practical insights from Pope Francis’ wisdom on marriage and family life. This enrichment is for married couples of all ages and years married. There is a \$15 fee that covers workbooks for each couple.

Registration and payment are due by Feb. 1. The program takes place online and requires participants to have an internet connection. To register, send your names, address, telephone number, email address and check made payable to the Annual Catholic Appeal to Mary-Jo McLaughlin, Catholic Family Services, 199 Broadway, Norwich, CT 06260 or call her at 860-848-2237, Ext. 312, or email her at [mmclaughlin@norwichdiocese.net](mailto:mmclaughlin@norwichdiocese.net).

## Mães que Oram pelos Filhos

Segundas-feiras  
7:30pm

Saint Mary Church of the Visitation  
54 Gove St, Clinton, Connecticut



[Facebook](https://www.facebook.com/maesqueorampeiosfilhosoficial) [Instagram](https://www.instagram.com/maesqueorampeiosfilhosoficial) [YouTube](https://www.youtube.com/maesqueorampeiosfilhosoficial) [maesqueorampeiosfilhosoficial](https://www.maesqueorampeiosfilhosoficial.com)

[www.maesqueorampeiosfilhos.com](http://www.maesqueorampeiosfilhos.com)





**Congratulations to Andrew Daly in receiving his stipend award presented to him from the Knights of Columbus Council #6376 at the 9AM mass on December 19th!**

**He is pictured with his parents and Fr. Juan. Our prayers and well wishes are with you!**



### **Office of Faith Events**

Please Save the Date and join us  
**March 26, 2022** for the Virtual  
 Spring  
**Norwich Diocesan**  
**Women's Conference**

Keynote speaker, author, and certified spiritual director Liz Kelly will present ideas from her book *Love Like A Saint*. The morning will also include a message from Bishop Cote, the naming of this year's Our Lady Queen of Hope Award recipient and much more all from the comfort of your own home!

For more information, please contact  
 The Office of Faith Events at  
 860-848-2237, or  
[manicholas@norwichdiocese.net](mailto:manicholas@norwichdiocese.net)

**So we once again exchanged appreciated and thoughtful gifts, what should we do with ones that we know we won't miss.**

**If you would like to donate items to not collect dust, the Ways and Means will gladly store them for next year's gifting musts. You can leave them in the church office; they'll be given to the committee. You will see them next Christmas in a basket so pretty!**



Your large, empty gift baskets are always appreciated too!

Best wishes for a  
 Happy, Healthy New Year!



**To our gifted and talented Knitters of the Norwich Diocese, please join the Office of Faith Events in reaching out to the community during the cold winter months by donating handmade scarves. Whatever you could do to help support our new "Street Ministry" to the poor would be greatly appreciated. Donations can be brought or sent to the Bishop Flanagan Ministry Center, 199 Broadway, Norwich. We will be accepting donations until February 28. Thank you so much for donating your time and talent! Questions? Contact Marianne at 860-848-2237 ext. 304 or [manicholas@norwichdiocese.net](mailto:manicholas@norwichdiocese.net)**

### **ST MARYS WIDOWS, WIDOWERS & SINGLES CLUB**

**MERRY CHRISTMAS & HAPPY NEW YEAR!**

**Next Meeting -  
 JANUARY 5TH-at 10 AM in Church Hall**

# GUILFORD FUNERAL HOME

& The Sullivan Family for Over 50 Years

**203-453-3558**

George F. Sullivan III & George F. Sullivan, Jr., Directors

115 Church Street, Guilford



GENERAL CONTRACTORS

Phone **(860) 669-5058**

Fax (860) 669-7004

P.O. Box 910

Clinton, CT 06413



Voted Best Family Dining Restaurant Statewide & Middlesex County

Connecticut Magazine Readers Poll

Come Taste for Yourself!

24 West Main Street Clinton, CT 860-669-DINE (3463) chipspub3.com

## THE SHORELINE GUYS

Landscaping | Hardscaping

20% Military Discount  
theshorelineguys.com

**860-287-8476**

## ANDERSON BROS.

Sanitation & Excavating  
SEPTIC CLEANING & REPAIR



Bob & Vin Anderson, Owners  
Free Estimates 860-664-9692



**860-744-4511**

Clinton, CT



**Dependable Plumber  
Reliable Service**

General Plumbing Repairs • Drain Cleaning  
New Construction & Additions  
Bathroom & Kitchen Remodels  
Hot Water Heaters  
Well Pump Installation & Repairs  
Gas Pipe Installation & Repairs

## JOBS AVAILABLE Part-time & Full-time



- Flexibility, competitive wages and benefits
- Friendly working environment
- Internal programs for Growth Opportunities

Apply at [Shoprite.com/careers](http://Shoprite.com/careers) or stop in and speak with a manager

Owned and operated by the Garafalo Family

Dedicated. Professional. Results.



GIGI  
GIORDANO

**Gigi Giordano Taylor**

REALTOR®

203.671.2155

ggiordano@pagetaft.com

compass.com/agents/gigi-giordano

5 Essex Square,

Essex, CT 06426



COMPASS

PAGE  
TAFT

## NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!





**TAKING CARE OF EACH OTHER**  
*is what community is all about.*



**203-245-2488 - Madison**

**860-669-2903 - Clinton**

**860-388-4106 - Old Saybrook**

**SwanFH.com**

**SHELLEY BROS. MEMORIALS**

Excellent service at reasonable prices.  
 724 Boston Post Rd., Guilford  
**203-453-9129**  
 Buy from your locally established dealer



**SHORELINE**  
**PLUMBING & HEATING**  
**860-637-7087**  
 20 Pepperbush Drive, Clinton  
 shorelineplumbing.heating@gmail.com  
 Chris Iverson PLM.0286186-P1



Window Blinds, Shutters & Drapery  
 Carpet Runners & Hard Surface Flooring  
 Wallcoverings  
 Benjamin Moore Paints  
**860-669-8842**  
 252 East Main St., Clinton  
 www.clintonpaint.com



**SWEITZER WASTE REMOVAL**

Your Hometown Waste Company  
 • Trash & Recycling Removal for Residential & Commercial  
 • Junk Pick-Ups  
 • Roll Off Dumpsters

**(203) 245-8840**  
 www.sweitzerwaste.com

**ARONSON'S AUTO BODY**

24 HOUR TOWING  
 COLLISION REPAIR  
 INSURANCE BILLING  
 4 WHEEL ALIGNMENTS  
 48 COWHILL ROAD • CLINTON  
**860-669-7908**  
 ROB ARONSON, OWNER



**PENNYWISE**  
 Premium Home Heating Oil & Service

- 24 Hour Service • Price Protection/Budget Plans
- Air Conditioning & Ductwork • Automatic Delivery
- Service Contracts • Gas Conversions
- Tank Removal • Heating & Cooling Installations

**860-399-8244 • 860-669-8234**

CT License #0403203 HIC #0647483 HOD #416

35 WESTBROOK INDUSTRIAL PARK ROAD WESTBROOK, CT 06498

Alleviate Your Spring Clean-Up Chores!



• Spring and Fall Clean-Up  
 • Grounds Maintenance  
 • Lawn & Sod Installation & More!  
**SHORELINE LANDSCAPES**  
 QUALITY RESULTS, OUTSTANDING SERVICE & FAIR PRICES  
 www.shorelinelandscapes.com  
 Fully Insured, licensed & certified landscaping company staffed by experienced professionals.

Call for a Free Estimate 800-411-8280 • 93 Glenwood Rd.

Are you a good listener?  
 Do you want to help prevent suicide in our community?



Take a free suicide prevention training with Clinton Human Services.  
**CALL US AT 860-669-1103 TO REGISTER FOR OUR NEXT QPR TRAINING SESSION.**

**TIRED OF EXCUSES?**

"And then I just hit delete. I haven't actually eaten any homework in years."

**STUDY HALL TUTORING**  
 PROFESSIONAL, AFFORDABLE  
 www.studyhalltutor.com • Studyhallclinton@gmail.com  
 153 Glenwood Road, Clinton, CT • 860-552-2800

**R. Christopher Damon, CFP®, CRPC®, AWMA®, AAMS®**  
 Private Wealth Advisor, Managing Director  
**Damon Wealth Management Group**  
 A private wealth advisory practice of Ameriprise Services, LLC  
**877.323.9950**  
 r.c.damon@ampf.com  
 Damonwealthmanagement.com  
 Parishioner since 1987

**Ameriprise Financial**

Ameriprise Financial Services, LLC. Member FINRA and SIPC.

**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!**

**ADVERTISE HERE NOW!**

Contact **Mary Hoffman** to place an ad today!  
 mhoffman@4LPi.com or **(800) 477-4574 x6340**

Coverage you deserve. Rates you can afford.

15+ Carrier Quote Comparison at  
 www.sfginsurancequote.com  
 or call for a personal appointment!

**HOME & AUTO INSURANCE**  
 Call today and save!  
 Mari Lee, Agent  
 "Se Habla Español"

**SFG SHORELINE FINANCIAL GROUP**

11 Post Office Square, Clinton | 860-552-4774  
 sfginsurancequote.com

**DYLAN WALTER**  
 GET IT DONE WITH DYLAN!

Clinton's #1 Realtor  
**860.227.5277**  
 DYLAN.WALTER@RAVEIS.COM  
 33 MAIN ST | OLD SAYBROOK | CT 06475

For Over 36 Years, We Have Strived To Provide The Best Quality, Selection, And Customer Service.

**CHRISTO JEWELERS**  
 Est. 1985  
 Stop & Shop Plaza, Rt. 1 Clinton, CT  
 860-669-2145 | christojewelers1985.com

Cost-effective litigation and mediation services  
 Personal Injury • Criminal Defense & DUI  
 Business Matters • Contract Disputes  
 Conflict Resolution

**Schedule Your Video Consultation Today!**

**LAW OFFICES of Bradford J. Sullivan**  
 ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW

**860.664.4440**  
 attorney@bjsullivan.com  
 PO Box 1206 • 588 Boston Post Road  
 Madison, CT 06443